



COVID-19: Testing-Dispositif an de Schoulen Participatiounsdeklaratioun fir d'Schouljoer 2021/22 (Cycle 1)

Am Hiblëck op d'Evolutioun vun der Pandemie zu Lëtzebuerg ass de sanitären Dispositif vum Ministère fir Educatioun, Kanner a Jugend fir d'Schouljoer 2021/22 ugepasst ginn. Den **Testing-Dispositif** an de Schoule gesäit vun elo u follgendermoossen aus:

- Grondzenario = kee positive Fall an der Klass
- Zenarioen 1 an 2 = 1 oder 2 positiv Fäll an enger Klass
- Zenario 3 = 3 bis 5 positiv Fäll an enger Klass
- Zenario 4 = méi wéi 5 positiv Fäll an enger Klass an/oder méi Klassen, déi betraff sinn

Den Testing-Dispositif gëllt, fir d'Schüler am Cycle 1, am Kader vum Grondzenario a vum Zenario 1.

Esoulaang d'Klass am Grondzenario ass, maachen d'Schüler vum Cycle 1 **doheem 2 Antigène-Schnelltester an der Woch**. An dësem Fall ass d'Participatioun **fräiwëlleg**.

Am Kader vum Zenario 1 gëllt:

- D'Klass gëtt ofgeschiermt mat der Recommendatioun, net an d'Educatiouns- an Accueilservicer (Maison relais) ze goen. D'Kanner, déi geheelt sinn, kënnen weiderhin an den SEA (Educatiouns- an Accueilservice) goen.
- Den Testing-Dispositif doheem gëtt bäibehalen.
- Vum 6. Dag un, nodeem d'Klass ofgeschiermt gouf, gëtt de Schüler e PCR-Test ugebueden. Dëse PCR-Test gëtt vun de mobillen Ekippe vum Staatslaboratoire (LNS) duerchgefouert. Wann déi mobil Ekippen net disponibel sinn an/oder kee valabelt Averstännis virläit, kréien déi betraffe Persounen eng Ordonnance vun der Sanitärinspektioun, fir – vum 6. Dag nom leschte Kontakt mat enger positiver Persoun un – e PCR-Test an engem Laboratoire fir medezinesch Analysen ze maachen.

Wann doheem Grippesymptomer optauchen, gëtt recommandéiert, en Antigène-Schnelltest doheem ze maachen.

Informatiounen iwwer den Test selwer an d'Duerchféieren dovu fannt Dir op www.edutesting.lu. Um Site si Videoe mat Erklärungen, wéi den Test benotzt gëtt, a Froen an Äntwerten (FAQen) an e puer Sproochen.

Jee nodeem, wéi sech d'Situatioun mam Virus an enger Schoul weiderentwéckelt, kann d'Sanitärinspektioun e **Cluster-Testing** vun der ganzer Schoul proposéieren. An dësem Fall ginn d'PCR-Tester vun de mobillen Ekippe vum Staatslaboratoire (LNS) duerchgefouert an d'Participatioun ass **fräiwëlleg**.

Eréischt wann Dir dem Titulaire vun der Klass d'Participatiounsdeklaratioun virschrëftsméisseg ausgefëllt an ënnerschriwwen ofginn hutt, kann Äert Kand um Testing-Dispositif deelhuelen. Et sief drop higewisen, datt d'Averstännis zu all Moment schrëftlech ka ginn oder zeréckgezu ginn.

Méi Informatiounen fannt Dir um Site covid19.men.lu.

Déi gesetzlech Virschrëften iwwer de Schutz vu persounebezunnenen Donnéeën, virun allem déi Rechter, déi de Persounen, déi vun der duerchgefouerter Veraarbechtung betraff sinn, unerkant sinn (Recht op Zougang zu den Donnéeën, Recht op Löschung, Recht op Rektifikatioun vun den Donnéeën), kënnen ënner den entspreचende Bedingungen an ënner Virbehalt vun den Ausnamen an Derogatiounen, déi virgesi sinn, applizéiert ginn.

Wann Dir Froen iwwer d'Veraarbechtung vun dësen Donnéeën hutt oder Dir Är Rechter revendiquéiere wëllt, kënn Dir den Dateschutzbeoptragten oder säin Delegéierte kontaktéieren (dpo@men.lu), andeem Dir Är Identitéit an déi vun Ärem mannerjärege Kand, wann de Fall et verlaangt, noweist (d. h. andeem Dir eng liesbar a valabel Kopie vun Ärer Carte d'identité a vun där vun Ärem mannerjärege Kand bei Ärer Demande matschéckt).

COVID-19: Testing-Dispositif an de Schoulen
Participatiounsdeklaratioun fir d'Schouljoer 2021/22
(Cycle 1)

Ech, deen heidrënner signéiert, d'Madamm/den Här*

(Numm) _____

(Virnumm) _____

(Telefonsnummer) _____

Mamm/Papp/legale Verrieder* vum

(Numm vum Schüler) _____

(Virnumm vum Schüler) _____

(Matricule vum Schüler) _____

(Numm vun der Schoul) _____

(Klass) _____

(kräizt wgl. d'Case(n) un)

- erklären heimat, datt mäi Kand, am Kader vum Grondzenario a vum Zenario 1, um Testing-Dispositif, deen op der viischer Säit beschriwwen ass (2 Antigène-Schnelltester an der Woch, doheem), deelhält.
- sinn domat averstanen, datt mäi Kand, am Fall vun engem Zenario 1 an/oder vun engem Cluster-Testing um Testing-Dispositif, deen op der viischer Säit beschriwwen ass (PCR-Test, deen esou wäit wéi méiglech vun de mobilen Ekippe vum Staatslaboratoire duerchgefouert gëtt), deelhält.

D'Participatioun bréngt noutwennegerweis mat sech, datt **d'Resultat vun all PCR-Test, deen an der Schoul gemaach gouf, an déi perséinlech Donnéeën** (Numm, Virnumm, Matricule, Adress an Handysnummer) un d'**Sanitärinspektioun** weidergeleet ginn.

Ech verflachte mech,

- **all positiivt Resultat, dat doheem festgestallt gouf, bei der Schoul an der Sanitärinspektioun ze mellen (Site: <https://covidtracing.public.lu/covid> oder Hotline: 247-65533).**
- mäi Kand am Fall vun engem positiven Test esou séier wéi méiglech an d'Schoul sichen ze kommen. Fir dat ze maachen, wëll ech, datt d'Schoul

d'Madamm/den Här* : _____

iwwer d'Handysnummer: _____ kontaktéiert.

Andeems Dir dëse Formulaire areecht, akzeptéiert Dir, datt Är perséinlech Donnéeën esou wéi uewe beschriwwen traitéiert ginn.

Opgestallt zu (Uertschaft) _____, den (Datum) _____,

Ënnerschrëft _____

Gitt de Formulaire wgl. esou séier ewéi méiglech an der Schoul of.

*Maacht wgl. e Krees ëm d'Mentioun, déi zoutréfft.